

ZMLUVA O SOFTVEROVEJ PODPORE

č. 260609/005

ArcGEO Information Systems spol. s r.o.
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR
Prevádzka: Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava

IČO: 31 354 882
IČ DPH: SK2020273893
Bankové spojenie: VÚB, a.s.. Bratislava-Ružinov
Č.Ú.: 936 141-062/0200
Štatutárny zástupca: Ing.arch. Adolf PRIESOL - riaditeľ
Zástupca k rokovaniam o veciach odborných: Ing. Peter NEMEC

d'alej skrátene uvádzaná ako "ArcGEO"

a

Slovenský hydrometeorologický ústav
Jeséniova 17, P.O.BOX 15, 833 15 Bratislava 37, SR

IČO: 156 884
IČ DPH: SK2020749852
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č.ú.: 7000075944/8180
Štatutárny zástupca: Ing. Ján KUCHARČIK - generálny riaditeľ
Zástupca k rokovaniam o veciach odborných: Ing. Marián ŠULKO

d'alej skrátene uvádzaný ako "ZÁKAZNÍK"

uzatvárajú nasledovnú zmluvu o softvôrovej podpore pre softvér po záručnej dobe (ďalej len "zmluva"):

1, Predmet zmluvy:

1.1 ArcGEO sa zaväzuje vykonávať softvérovú podporu pre softvér po záručnej dobe (ďalej len "softvérovú podporu"), ktorý je uvedený v prílohe (Príloha č.1) a je inštalovaný u zákazníka na uvedenom mieste.

1.2 Miesto inštalácie u zákazníka na ktorom sa predmetný softvér nachádza:

SHMÚ BRATISLAVA
Jeséniova 17, 833 15 Bratislava, SR

2. Rozsah softvérovej podpory:

2.1 Zákazník dostane od firmy ArcGEO vždy aktuálnu verziu jednotlivých zmenených častí softvéru a to po jej vyhotovení, pričom bude zodpovedať poslednému stavu. Softvér-update bude dodaný na špecifikovaných dátových médiách vrátane dokumentácie pre update-procedúru.

2.2 Softvér-update na špecifikovaných dátových nosičoch si zákazník inštaluje sň inštalácia softvéru u zákazníka firmou ArcGEO, školenie a dodatočné exempláre update-dokumentácie nepatria k rozsahu zmluvy a budú účtované zvlášť.

2.3 Počínajúc nadobudnutím účinnosti tejto zmluvy až po zrušenie tejto zmluvy má zákazník nárok na svedomitú nápravu závad, o ktorú sa ESRI (v zastúpení ArcGEO) podľa vlastného výberu pokúsi opravou alebo prepracovaním závad, výmenou softvéru a doplnkových materiálov v súlade s koncepciou ESRI pre podporu užívateľov.

2.4 Zákazník má nárok na softvérovú podporu na všetok softvér uvedený v tejto zmluve. Túto softvérovú podporu má právo požadovať telefonicky (tel.: +421 2 4920 3701 -04), a to / pracovné dni od 9.00 do 17.00 hod. V prípade potreby je možné v tejto dobe zabezpečiť v dopredu dohodnutom termíne osobnú návštevu a pomoc niektorým z pracovníkov firmy ArcGEO.

3. Softvérová podpora, ktorá je predmetom tejto zmluvy nezahŕňa nasledujúce výkony:

3.1 Konzultácie a podpora u zákazníka.

3.2 Softvérová podpora na softvér pri ktorom došlo k poškodeniu formou násilného zaobchádzania, zneužitá alebo nevhodného použitia, atď.

3.3 Softvérová podpora na softvér, ktorý nezodpovedá špecifikáciám firmy ESRI.

3.4 Poskytnuté servisné výkony, ktoré súvisia s väzbou na rozhranie iných produktov, nedodaných firmou ArcGEO, alebo súvisia s hardvérom, ktorý nebol schválený firmou ArcGEO.

3.5 ArcGEO je pripravené na základe svojho momentálne platného cenníka poskytnúť na požiadanie zákazníka za finančnú Ochradu služby, ktoré sú špecifikované v bodoch 3.1 až 3.4. Aktuálny cenntK služieb platný ku dňu podpisu tejto zmluvy je špecifikovaný v Prílohe 6.2 tejto zmluvy.

3.6 V prípade že sa preukáže, že ArcGEO poskytlo služby, ku ktorým nebolo na základe tejto zmluvy zaviazané, buďc I tieto služby zákazníkovi účtovať zvlášť, podľa svojho momentálne platného cenník? ,

4. Povinnosti zákazníka:

4.1 Zákazník sa zaväzuje, že menovite určí osobu, ako aj jej zástupcu, ktorá bude zodpovedná za softvér. ktorý je predmetom tejto zmluvy. Všetky výkony, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, sa budu bez výnimky vybavovať cez tieto osoby.

4.2 Problémy spojené so softvérom ohlásí zákazník bezodkladne support-centru firmy ArcGEO, pričom uvedie pokiaľ možno presne druh a rozsah týchto problémov.

ArcGEO Information Systems spol. s r. o.

Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava

tel: +421 2 4920 3701 - 04

fax: +421 2 4920 3705

e-mail: support@arcgeo.sk

4.3 V rámci vykonávania softvérovej podpory je zákazník povinný poskytnúť softvér na originálnych dátových nosičoch prípadne na ich kópiách. Táto povinnosť platí aj pre update-inštalácie týchto softvérov.

ArcGEO neposkytuje žiadne záruky ak si zákazník túto povinnosť nevykonal, a nie je možné nahradiť vymazaný, prípadne ináč poškodený softvér.

4.4 V rámci vykonávania softvérovej podpory je zákazník povinný poskytnúť neobmedzený prístup ku softvéru, ako aj príslušným údajom a dokumentácii. Je povinný bezplatne umožniť použitie tých zariadení na spracovanie dát, ktoré sú pri softvérovej podpore potrebné.

5. Povinnosti ArcGEO

5.1 ArcGEO sa zaväzuje, že problémy, ktoré sa vyskytnú pri používaní softvéru, v rozsahu špecifikovanom v článku 2 a článku 3 tejto zmluvy, odstráni do 3 pracovných dní od nahlásenia a potvrdenia závady. V prípade, že ArcGEO v stanovenom termíne neodstráni na..... vadu a ani íkc joznámi spôsob a termín opravy alebo prepracovania závady, pipadne vyrnsny

iven >[im . materiálom zo strany ESRI je zákazník oprávnený pcáradovat zíavu na poplatkoch za softvérovú podporu vo výške 0,1% za každý deň omeškania plnenia zo strany ArcGto.

5.2 ArcGEO ručí za škody spôsobené v súvislosti s vykonávaním softvérovej podpory, pokiai boli spôsobené úmyselným poškodením alebo nedbalým zaobchádzaním.

6. Rozsah zmluvy:

6.1 Táto zmluva sa týka len softvéru nadobudnutého zákazníkom. Nezahŕňa dodatočné rozšírenia (napr. aplikačný softvér), doplnenia alebo opravy porúch, ktoré prekračujú tento rámec.

7. Poplatky za softvérovú podporu:

7.1 Ročné poplatky za softvérovú podporu v zmysle tejto zmluvy sú uv :ene Hlohe =rihoáč¹). popi. ky írt podporu budú fakturované v eurách v prepočte k aktuálnemu kurzu tu k USD k dátumu fakturácie (kurz VÚB devízy predaj).

oplatky za softvérovú podporu ("Poplatky do 31.12.2009") v zmysle bodu 1.1 a Prílohy č.1 tejto zmluvy v lehote do 14 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

f.3 Poplatky za softvérovú podporu ("Poplatky ročne" - od 01.01.2010) v zmysle bodu 1.1 a Prílohy č.1 tejto zmluvy v lehote najneskôr do 60 dní od začiatku obdobia, ktorého sa poplatky týkajú t.j. do 01.03. kalendárneho roku.

8. Oneskorenie zaplataenia:

8.1 V prípade, že zákazník zaplatí aj napriek varovaniu poplatky za softvérovú podporu neskoro, ArcGEO sa zbavuje povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy až pokiaľ nedôjde k úplnému zaplataeniu. Tento stav však nezabavuje zákazníka jeho platobnej povinnosti, ale zo strany ArcGEO nezádáva možnosť uplatnenia dodatočných poplatkov z dôvodu omeškania platby.

9. Licenčné dohody:

9.1 Softvér-update dodaný v rámci tejto zmluvy podlieha sublicenčnej zmluve firmy ESRI. **10. Trvanie a**

vypovedanie:

10.1 Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami, uzatvára sa na obdobie do 31.12.2009 a môže byť vždy automaticky predĺžovaná na ďalšie obdobie (1 rok), ak ju objednávateľ neukončí, a to na základe písomného oznámenia doručeného dodávateľovi do dátumu uplynutia obdobia alebo predĺženého obdobia.

10.2 Zmena výšky poplatkov za softvérovú podporu je možná len po vzájomnom odsúhlasení obidvoch zmluvných strán formou dodatku k tejto zmluve a je možné ju uplatniť najskôr 3 mesiace od doručenia návrhu zmluvy o zmene poplatkov.

11. Zmeny a doplnky:

11.1 Zmeny, alebo doplnky tejto zmluvy vyžadujú za účelom ich právnej platnosti písomnú formu a musia byť odsúhlasené obidvomi zmluvnými stranami. Lehota na doručenie odpovede na písomný návrh zmeny zmluvy je 30 dňová a plynie odo dňa doručenia návrhu.

11.2 Všetky ústne pripomienky, prípadne vyjadrenia k tejto zmluve sú bez akejkoľvek právnej účinnosti.

11.3 V prípade zmien softvéru nadobudnutého zákazníkom počas účinnosti tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú uzatvoriť dodatok k tejto zmluve.

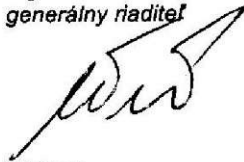
12. Ostatné ujednania, súdne miesto:

12.1 Zmluvné strany sa dohodli na zrušení "Zmluvy o softwarovej záruke č. 070200/005 zo dňa 29.05.2001* ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

12.2 Ako výhradné súdne miesto je dohodnutý vecne odpovedajúci súd v Bratislave. Platí formálne ako aj materiálne slovenské právo.

12.3 Zmluva sa vyhotovuje v 3 exemplároch. Z toho obdrží zákazník 2 exempláre a ArcGEO 1 exemplár.

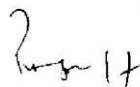
ZÁKAZNÍK:
Ing. Ján KUCHARČÍK
generálny riaditeľ



Dátum:

29-07-2009

ArcGEO:
Ing.arch. Adolf PRIESOL
riaditeľ



Dátum:

15.07.09


information systems
..... 1

ArcGED Information Systems s. r. o.
Blagoevova 9, 851 04 Bratislava, SR
Prevádzka:
Kurtuzovova 13, 831 03 Bratislava, SR

PRILOHA č. 1
k Zmluve o softvérovej podpore č. 260609/005

Program	Počet licen cií	Host-ID	Dátum inštalácie	Ukončenie záručnej doby	Začiatok softvérovej podpory	Poplatky ročne (USD)	Poplat. do 31.12.20i (USD)
ArcInfo Concurrent Use 1st License <i>upgrade from ARC/INFO 3-User</i>	1	ESK 37163303	11.12.96	31.12.99	01.01.00	3 600,0	3 600,0
ArcInfo Concurrent Use 2nd - 10th License <i>upgrade from ARC/INFO 3-User</i>	2	ESK 37163303	11.12.96	31.12.99	01.01.00	2 880,0	2 880,0
ArcView Concurrent Use 1st License	1	ESK 37154783	05.09.05	04.09.06	05.09.06	840,0	840,0
ArcView Concurrent Use 2nd - 10th License	2	ESK 37152320 ESK 37162500	05.09.05	04.09.06	05.09.06	1 200,0	1 200,0
3D Analyst Concurrent Use 1st License <i>upgrade from TIN</i>	1	ESK 37163303	11.12.96	31.12.99	01.01.00	720,0	720,0
Spatial Analyst Concurrent Use 1st License <i>upgrade from GRID</i>	1	ESK 37163303	11.12.96	31.12.99	01.01.00	720,0	720,0
Spatial Analyst Concurrent Use 2nd - 10th License	1	ESK 37163303	16.12.04	15.12.05	16.12.05	300,0	300,0
Spatial Analyst Concurrent Use 2nd - 10th License	1	ESK 37154783	05.09.05	04.09.06	05.09.06	300,0	300,0
ArcNETWORK Floater UNIX <i>licence closed</i>	1	0000f8233490	11.12.96	31.12.99	01.01.00	0,0	0,0
ArcCOGO Floater UNIX <i>licence closed</i>	1	0000f8233490	11.12.96	31.12.99	01.01.00	0,0	0,0
ArcEXPRESS Floater UNIX <i>licence closed</i>	3	0000f8233490	11.12.96	31.12.99	01.01.00	0,0	0,0
ArcIMS Server (2 CPU)	1	ECP 153912174	16.12.04	15.12.05	16.12.05	0,0	0,0
ArcGIS Server Data Interoperability Extension (up to 4 cores) <i>upgrade from ArcIMS Data Delivery Extension</i>	1	ECP 249609192	13.03.07	12.03.08	13.03.08	3 000,0	1 200,0
ArcGIS Server Enterprise Basic (up to 4 cores) <i>upgrade from ArcSDE Server</i>	1	ECP 308598791	08.03.05	07.03.06	08.03.06	0,0	0,0
ArcGIS Server Enterprise Advanced (up to 8 cores) <i>upgrade from ArcGIS Server Enterprise Standard migrated from ArcSDE Server and ArcIMS Server</i>	1	ECP 343634987	05.05.08	04.05.09	05.05.09	24 000,0	18 000,0
ArcView Single Use 1st License	1	ESK 43464535	05.09.05	04.09.06	05.09.06	600,0	600,0
ArcView Single Use 2nd - 10th License	5	ESK 43460638 ESK 43463139 ESK 43460635 ESK 43465276 ESK 43460645	05.09.05	04.09.06	05.09.06	1 800,0	1 800,0

PRÍLOHA č.1
k Zmluve o softvérovej podpore č. 260609/005

Program	Počet licencií	Host - ID	Dátum inštalácie	Ukončenie záručnej doby	Začiatok softvérovej podpory	Poplatky ročne (USD)	Poplatky do 31.12.2009 (USD)	
ArcView Single Use 2nd - 10th License	2	ESK 43421442 ESK 43405608	18.05.06	17.05.07	18.05.07	720,0	720,0	
ArcView Single Use 2nd - 10th License	2	ESK 43413637 ESK 43413636	13.09.06	12.09.07	13.09.07	720,0	720,0	
Spatial Analyst Single Use 1st License	1	ESK 43464535	05.09.05	04.09.06	05.09.06	720,0	720,0	
Spatial Analyst Single Use 2nd - 10th License	2	ESK 43460638 ESK 43463139	05.09.05	04.09.06	05.09.06	600,0	600,0	
SPOLU								34 920,0

Cena spolu v EUR bez DPH k dátumu 02.07.09	25 046,00
DPH 19%	4 758,74
Cena spolu v EUR s DPH k dátumu 02.07.09	29 804,74

Poplatky za softvérovú podporu budú faktúrované v eurách v prepočte k aktuálnemu kurzu EUR k USD k dátumu fakturácie (kurz VÚB devízy predaj). K uvedeným cenám bude faktúrovaná daň z pridanej hodnoty v zmysle platných predpisov.

ZÁKAZNÍK:



Dátum:

ArcGEO:



Dátum:

15.07.09



..... 1

ArcGEO Information Systems s. r. o.
Blagoevove 9, 851 04 Bratislava, SR
Prevádzka:
Kutuzovova 13, 831 03 Bratislava, SR

PRÍLOHA č.2
k Zmluve o softvérovej podpore č. 260609/005

Cenník služieb ArcQEO Information Systems s pol. s r.c
platný k 1.1.2009

Per.č.	Typ	Označenie I	Cena bez DPH EUR	Cena s DPH EUR
1	AGS-INST	nštaláaa a konfigurácia <i>ArcGIS Server</i>	560,00	666,40
2	IMS-INST	inštalácia a konfigurácia <i>ArcIMS Server</i>	560,00	666,40
3	AI-INST	Inštalácia a konfigurácia <i>ArcInfo</i>	560,00	666,40
4	AE-INST	Inštalácia a konfigurácia <i>ArcEditor</i>	560,00	666,40
5	AV-INST	Inštalácia a konfigurácia <i>ArcView Single Use</i>	130,00	154,70
6	AP-INST	Inštalácia a konfigurácia <i>ArcPAD</i>	130,00	154,70
7	IM-INST	Inštalácia a konfigurácia <i>IMAGINE</i>	560,00	666,40
8	OS-INST	Inštalácia a konfigurácia OS <i>Microsoft Windows</i>	200,00	238,00
9	OS-INST	Inštalácia a konfigurácia OS <i>Microsoft Windows Server</i>	520,00	618,80
10	DBMS-INST	Inštalácia a konfigurácia DBMS <i>Microsoft SQL Server</i>	560,00	666,40
11	DBMS-INST	Inštalácia a konfigurácia DBMS <i>Oracle Database</i>	560,00	666,40
12	WIK-PC	Zostavenie PC, uvedenie do prevádzky, test	250,00	297,50
13	WIK-S	Zostavenie servera, uvedenie do prevádzky, test	450,00	535,50
14	PSSW	Inštalácia a konfigurácia <i>periférneho zariadenia</i>	130,00	154,70
15	TRAIN	1-dňové školenie <i>Jeden účastník</i>	290,00	345,10
16	IND-TRAIN1	Individuálne školenie u zákazníka <i>Jeden deň + Náklady</i>	1 090,00	1 297,10
17	IND-TRAIN5	individuálne školenie v ArcGEO <i>1-5 účastníkov / Jeden deň</i>	1 160,00	1 380,40
18	IND-TRAIN8	individuálne školenie v ArcGEO <i>6-8 účastníkov / Jeden deň</i>	1 450,00	1 725,50
19	D1102-DA	Spracovanie údajov <i>Hodinová sadzba</i>	35,00	41,65
20	D1104-TE	Technik <i>Hodinová sadzba</i>	45,00	53,55
21	D1104-PR	Programátor <i>Hodinová sadzba</i>	45,00	53,55
22	D1107-SA	Systémový administrátor <i>Hodinová sadzba</i>	60,00	71,40
2,	D1107-PA	Programátor analytik <i>Hodinová sadzba</i>	60,00	71,40
24	D1111-SO	Solution architect <i>Hodinová sadzba</i>	75,00	89,25
2/	D1111-PM	Projektmanager <i>Hodinová sadzba</i>	75,00	89,23

PRÍLOHA č.2
k Zmluve o softvérovej podpore č. 260609/005

Por.č.	Typ	Označenie	Cena bez DPH EUR	s Csrie s urti EUR
26	D3101-KM	Cestovné <i>Jeden km</i>	0,40	0,48
27	D3102-SU	Cestovné - náklady <i>Jeden deň</i>	80,00	95,20
28	CDROM-E	CD-ROM <i>Prvá kópia</i>	30,00	35,70
29	CDROM-F	CD-ROM <i>Ďalšia kópia</i>	20,00	23,80